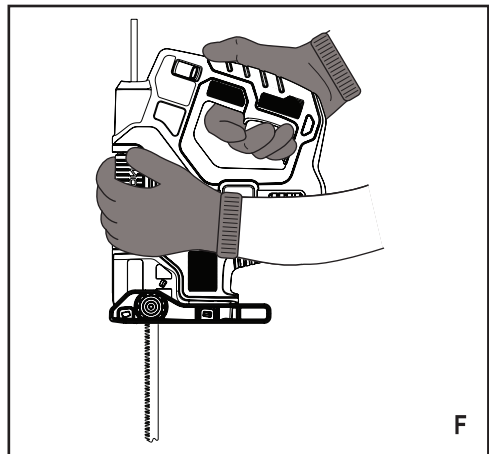
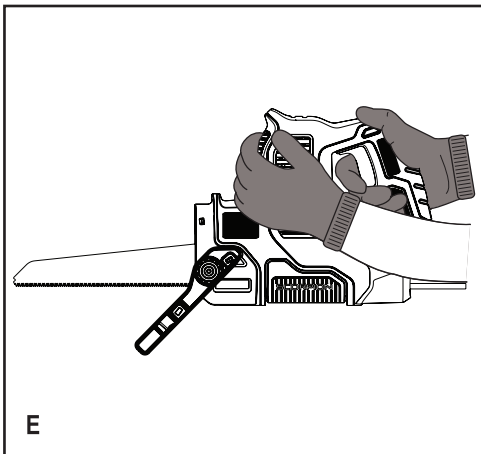
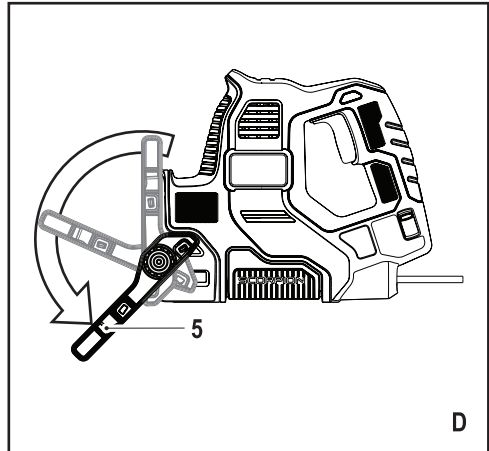
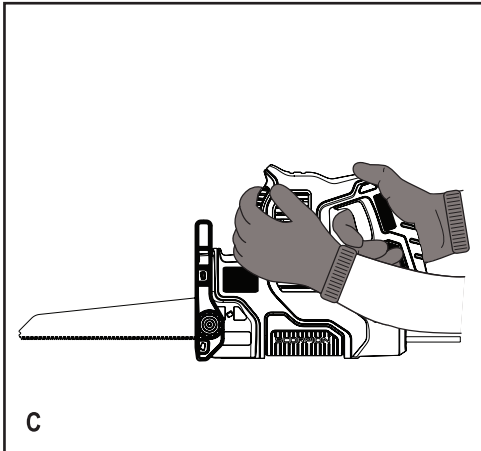
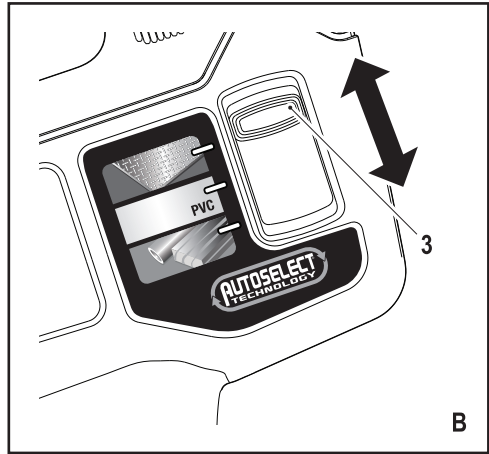
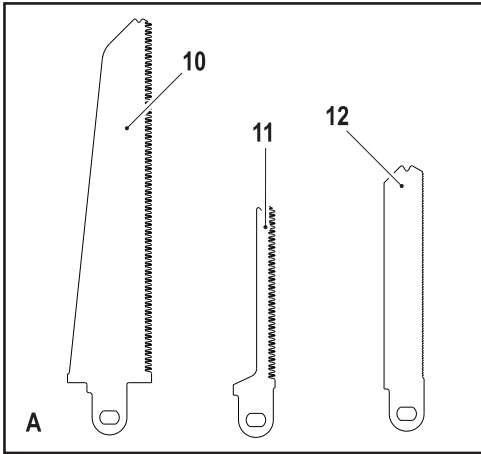


382013-49 BAL

www.blackanddecker.eu

RS890

Slovenski	(Prevod originalnih navodil)	4
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	10
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	17
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	23



Namen uporabe

BLACK+DECKER žaga je namenjena rezanju lesa, plastike in metala. To orodje je namenjeno samo osebni uporabi.

Napotki za varno uporabo

Splošni napotki za varno uporabo električnega orodja



Pozor! Preberite vsa opozorila in navodila. Če ne upoštevate spodaj navedenih opozoril in napotkov, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali telesne poškodbe.

Shranite vsa opozorila in navodila tudi za uporabo v prihodnje. Izraz „električno orodje“, uporabljen v opozorilih, se nanaša na vaše električno orodje (z napajalnim kablom) ali akumulatorsko orodje (brez napajalnega kabla).

1. Varnost v delovnem prostoru

- a. **Delovno območje ohranajte čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin, plinov ali praha, ker obstaja nevarnost eksplozije.** Električno orodje v času delovanja povzroča iskrenje, kar lahko privede do požara ali eksplozije.
- c. **Med uporabo orodja naj bodo vsi prisotni in otroci dovolj daleč od delovnega območja.** Motnje lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Nikoli ne spreminjajte vtiča. Z ozemljenimi električnimi orodji nikoli ne uporabljajte adapterskih vtičakov.** Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo možnost električnega udara.
- b. **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c. **Ne izpostavljajte orodja dežju in vlažnim vremenskim pogojem.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklop električnega orodja iz omrežja. Poskrbite, da bo kabel na varni oddaljenosti od vročine, olja, ostrih robov in premikajočih se delov. Poškodovan ali**

zavozlan električni kabel povečuje možnost električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba primernega napajalnega kabla za delo na prostem zmanjšuje nevarnost električnega udara.
 - f. **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizbežna, uporabite inštalacijski odklopnik (RCD).** Uporaba RCD inštalacijskega odklopnika zmanjšuje možnost električnega udara.
- ### 3. Osebna varnost
- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Že trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem lahko privede do hudih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba zaščitne opreme, kot je zaščitna maska proti prahu, ne drseči varnostni čevlji, čelada ali zaščitna sluha, ki jo uporabljate v ustreznem okolju, zmanjšuje možnost telesnih poškodb.
 - c. **Izogibajte se neželenemu zagonu orodja. Pred priključitvijo na izvor napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo v izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Odstranite vse ključe za nastavitev orodja preden vključite orodje.** Orodje ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Izogibajte se nenavadni telesni drži. Poskrbite za varno in trdno stojišče.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko ali rokavicami se ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
 - g. **Če so na voljo priklopne naprave za ekstrakcijo praha in zbiralne naprave, se prepričajte, da so pravilno priklopljene in**

da jih uporabljate pravilno. Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.

4. **Uporaba in vzdrževanje električnih orodij**
 - a. **Električnega orodja ne preobremenite. Uporabite električno orodje, ki je ustrezno za vaše delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
 - b. **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. **Odklopite vtič iz omrežne napetosti in/ali odstranite baterijo pred kakršnokoli nastavitvijo orodja, menjavo opreme ali pred shranjevanjem orodja.** Ta preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost naključnega zagona električnega orodja.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s tem navodilom za uporabo.** Električna orodja so lahko v rokah ljudi, ki za tovrstno delo niso usposobljeni, zelo nevarna.
 - e. **Vzdržujte električna orodja. Preverite, ali so komponente električnega orodja pravilno poravnane, ali niso upognjene, polomljene oz. v stanju, ki lahko povzroči motnje v delovanju električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Rezalno orodje vzdržujte ostro in čisto.** Pravilno vzdrževana in ostra rezila so lažje vodljiva in zanesljivejša.
 - g. **Električno orodje, dodatno opremo, vstavke, itd. uporabljajte skladno s temi navodili, pri tem pa se ozirajte na vrsto dela, ki ga opravljate in delovne pogoje.** Uporaba električnega orodja za dela, ki za orodje niso predvidena, lahko povzroči nevarnost.
5. **Servis**
 - a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, pri tem pa uporabljajte originalne nadomestne dele.** To bo zagotovilo ustrezno varno uporabo električnega orodja.



Pozor! Dodatna varnostna opozorila za rezbarske in recipročne žage

- ♦ **Ko opravljate dela, kjer se lahko pripomoček za rezanje dotakne skrite napeljave ali lastnega napajalnega kabla, električno orodje vedno držite za izolirano površino.** Dotik rezalnega orodja s kablom, ki je pod napetostjo, bo povzročilo, da bodo vsi metalni deli orodja pod napetostjo in posledično električni šok upravljavcu
- ♦ **Uporabite sponke ali kako drugo orodje za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.



Pozor! Stik s prahom ali inhalacija praha, ki se pojavlja pri rezanju lahko ogrozi zdravje upravljavcu in vsem prisotnim osebam. Uporabljajte zaščitno masko za prah, ki je namenjena zaščiti pred prašnimi delci in dimom in se prepričajte, da so osebe v delovnem območju ali ki prihajajo v delovno območje tudi zaščitene.

- ♦ **Roke zadržujte proč od rezalnega območja.** Nikoli z rokami ne segajte pod obdelovanec. Ne potiskajte prstov v bližino premikajočega se lista žage in spona lista. Ne stabilizirajte žage, tako da bi jo držali za čevelj.
- ♦ **Rezila ohranjajte ostra.** Topo ali poškodovano rezilo lahko povzroči, da se rezilo nepričakovano odkloni ali zaustavi pod napetostjo. Vedno uporabljajte ustrezno vrsto lista glede na material obdelovanca in vrsto reza.
- ♦ Če režete cev ali napeljavo, se v njej ne sme nahajati voda, električne žice ipd.
- ♦ Ne dotikajte se rezila ali odrezanega materiala takoj po delovni operaciji. Predmeti so lahko zelo vroči.
 - ♦ Pred začetkom rezanja v steno, tla ali strop bodite pozorni na skrite nevarnosti, ki vam pri tem pretijo. Preverite za električno napeljavo in cevi.
 - ♦ Po sprostitvi stikala se bo rezilo še vedno pomikalo za določen čas. Vedno izključite orodje in počakajte, da se list popolnoma ustavi, preden odložite orodje.
- ♦ Namen uporabe je opisan v teh navodilih. V kolikor uporaba rezalnih dodatkov, nastavkov ali način delovanja ni v skladu s predpisanimi navodili v tem priročniku, obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb orodja ali opreme.
- ♦ Na delovnem mestu ne jejte, pijte ali kadite.

Obrezovanje

Pred poskusom obrezovanja drevesa preverite, ali ne obstajajo dodatni zakoni in predpisi, ki prepovedujejo ali nadzirajo podiranje dreves.

- ♦ Bodite pozorni na smer padca veje. Upoštevajte vse okoliščine, ki lahko vplivajo na smer padca drevesa, vključno z:
 - ♦ Dolžina in teža veje, ki jo boste odrezali
 - ♦ Nameravana smer padca
 - ♦ Morebitna nenavadno težka veja ali odmrlost drevesa
 - ♦ Prisotnost okoliških dreves in ovir,
 - ♦ Vključno z nadzemnimi vodi
 - ♦ Prepletенost z drugimi vejami
 - ♦ Hitrost in smer vetra.
- ♦ Preverite dostop do drevesne veje.

Drevesne veje se lahko zazibljejo proti deblu drevesa. Poleg uporabnika so lahko v nevarnosti tudi ljudje v okolici, zgradba ali drugi objekti pod vejo, da vanje udari veja.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Tega orodja ne smejo uporabljati ljudje (tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi, s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami, razen če delajo pod nadzorstvom ali so prejeli napotke glede uporabe orodja s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- ♦ Otroke je potrebno nadzorovati in preprečiti, da bi se igrali z napravo.

Ostale nevarnosti.

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ♦ Telesne poškodbe zaradi dotikanja vrtečih se / premikajočih se delov.
- ♦ Poškodbe, ki nastanejo med menjavo delov, rezil ali dodatkov.
- ♦ Poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore.
- ♦ Okvara sluha.
- ♦ Nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer:- delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s stiskalnicami).

Vibracije

Deklarirana stopnja vibracij v tehničnih podatkih in deklaraciji o skladnosti je bila izmerjena skladno s standardnim testnim postopkom, ki ga zagotavlja EN 60745 in se lahko uporablja za primerjavo z drugimi orodji. Deklarirana vrednost vibracij se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vibracijska vrednost se med dejansko uporabo orodja lahko razlikuje od navedene, odvisno od uporabe orodja. Nivo vibracij se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so nameščene naslednje oznake:



Pozor! Za zmanjšanje nevarnosti poškodb mora uporabnik prebrati navodila.



Pozor! Ni ročaj. Ne uporabljajte kot ročaj.

Električna varnost



To orodje je dvojno izolirano in zato ni potrebna nikakršna ozemljitev. Vedno preverite, ali napetost vira napajanja ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči.

- ♦ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen BLACK+DECKERjev servisni center.

Sestavni deli

To orodje vključuje nekatere ali vse naslednje sestavne dele:

1. Stikalo za spreminjanje hitrosti
2. Gumb za zaklep
3. Stikalo za samodejno izbiro
4. Gumb za sprostitvev rezila
5. Čevelj / predloga za obrezovanje vej
6. Vpenjalo rezila
7. Glavni ročaj
8. Pomožni ročaj za rezanje
9. Pomožni ročaj za vbdno žaganje

Slika A

10. Rezilo visoke kapacitete
11. Fini rezalni zob za rezanje lesa
12. Fini rezalni zob za rezanje kovine

Sestava

Opozorilo! Pred sestavljanjem se prepričajte, da je orodje izklopljeno in odklopljeno iz napajanja.

Montaža in demontaža rezila

Opozorilo! Bodite pozorni ko rokujete z ostrimi rezili. Vedno nosite rokavice, ko montirate rezilo.

Montaža

- ♦ Pritisnite in zadržite gumb za sprostitvev rezila (4).
- ♦ Pritisnite rezilo čvrsto v vpenjalo rezila (6).
- ♦ Sprostite gumb za sprostitvev rezila (4).
- ♦ Prepričajte se, da je rezilo trdno pritrjeno. Poskušajte ga odstraniti brez pritiska na gumb za sprostitvev rezila (4).

Demontaža

Opozorilo! Rezilo se med uporabo lahko segreje. Vedno nosite rokavice, ko montirate rezilo.

- ♦ Pritisnite in zadržite gumb za sprostitvev rezila (4).
- ♦ Povlecite rezilo z vpenjala rezila (6).
- ♦ Sprostite gumb za sprostitvev rezila (4).

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Pazite, da ga ne boste preobremenili.

Opozorilo! Pred rezanjem v stene, tla ali v strop preverite lokacije električnih in drugih napeljav.

Vklop in izklop

- ♦ Za vklop orodja, pritisnite gumb za zaklep (2) v odklenjen položaj in pritisnite stikalo za spreminjanje hitrosti (1).
- ♦ Orodje izključite tako, da sprostite stikalo za spreminjanje hitrosti (1).

Samodejna izbira delovanja (sl. B)

Funkcija za samodejno izbiro delovanja omogoča nastavitvev optimalne hitrosti orodja, odvisno od materiala, ki ga režete.

- ♦ Pomaknite stikalo za samodejno izbiro (3) na zgornji položaj za rezanje pločevine.
- ♦ Pomaknite stikalo za samodejno izbiro (3) na srednji položaj za rezanje plastike.
- ♦ Pomaknite stikalo za samodejno izbiro (3) na spodnji položaj za rezanje lesa in kovinskih cevi.

Rezanje (sl. C)

- ♦ Če je možno, vedno držite orodje z obema rokama, pri tem uporabite glavni ročaj (7) in pomožni ročaj (8).
- ♦ Preden zarezete, naj nekaj sekund list prosto deluje.
- ♦ Med rezanjem na orodje vzpostavljajte samo rahel pritisk.

Obrezovanje vej (sl. D in E)

- ♦ Če je možno, vedno držite orodje z obema rokama, pri tem uporabite glavni ročaj (7) in pomožni ročaj (8).
- ♦ Zavrtite predlogo za obrezovanje vej (5), da klikne v svoj položaj.
- ♦ Preden zarezete, naj nekaj sekund list prosto deluje.
- ♦ Orodje nastavite tako, da je rezilo na veji in predloga za obrezovanje vej (5) pod vejo.
- ♦ Med rezanjem na orodje vzpostavljajte samo rahel pritisk.
- ♦ Da je rezanje pravilno, mora biti veja, ki jo režete v stiku z obema deloma obrezovalnega čevlja. Rez mora biti pravokoten na vejo in ne poševen. Če je potrebno, dodatno zavrtite orodje, da dosežete potrebno hitrost, ki je potrebna za rez.

Opozorilo! Predloga za obrezovanje vej (5) ni ročaj in ne sme biti nikoli uporabljena kot ročaj. Orodje vedno držite za glavni ročaj (7) in pomožni ročaj (8 ali 9).

Način za vrbodno žaganje (sl. F)

- ♦ Če je možno, vedno držite orodje z obema rokama, pri tem uporabite glavni ročaj (7) in pomožni ročaj (9).
- ♦ Zavrtite predlogo za obrezovanje vej (5), da klikne v svoj položaj.
- ♦ Montirajte ustrezno rezilo.

Priporočila za optimalno učinkovito uporabo

- ♦ Ne pritiskajte premočno na orodje.
- ♦ Redno preverjajte stanje vseh nastavkov. Po potrebi jih zamenjajte.

Žaganje lesa

- ♦ Trdno pritrдите obdelovanec in odstranite iz njega vse žeblice in kovinske predmete.
- ♦ Če želite zmanjšate možnost odkruškov, npr. pri rezanju laminatov, vrnite obdelovanec med dva kosa odpadnega lesa ali dve deščici in režite skozi sendvič.

Rezanje kovine

- ◆ Upošteвайте, da traja rezanje kovine mnogo dalj časa kot rezanje lesa.
- ◆ Uporabite rezilo, ki je primerno za rezanje kovine.
- ◆ Če režete tanko pločevino, vpnite obdelovanec med dva kosa odpadnega lesa in režite skozi sendvič.
- ◆ Nanesite sloj olja vzdolž linije nameravanega reza.

Žaganje vej

- ◆ Žagajte navzdol in proč od telesa.
- ◆ Žagajte v neposredni bližini glavne veje ali debela.

Vzdrževanje

Vaša BLACK+DECKER baterijska ali električna naprava/orodje je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Trajno in učinkovito delovanje naprave je odvisno predvsem od nege in rednega čiščenja.

Opozorilo! Pred vzdrževanjem na baterijskem (brez kabla) ali električnem (s kablom) orodju storite naslednje:

- ◆ Izključite napravo/orodje in izvlecite napajalni kabel.
- ◆ Ali izključite in odstranite baterijo iz naprave/orodja, če ima naprava/orodje vložen ločen baterijski vložek.
- ◆ Ali do konca izpraznite baterijo, če je sestavni del orodja, nato orodje izključite.
- ◆ Redno čistite zračne odprtine/reže v napravi/orodju/polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite s pomočjo vlažne krpe. Ne uporabljajte abrazivnega ali kemičnega čistila.

Zamenjava električnega napajalnega vtikača (samo Velika Britanija in Irska)

Če morate vgraditi nov napajalni vtičač:

- ◆ Stari vtiči odložite na varen in okolju prijazen način.
- ◆ Priključite rjavo žico na fazni terminal novega vtiča.
- ◆ Priključite modro žico na nevtralni terminal.

Opozorilo! Na ozemljitveni terminal ne priključujte nobene žice. Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi s kvalitetnimi vtiči. Priporočena varovalka: 5 A.

Skrb za okolje



Odpadno orodje ločite od drugih odpadkov. Naprava ne sme biti odložena med mešane komunalne odpadke.

Če ugotovite, da vaš BLACK+DECKER izdelek ne služi več svojemu namenu, ali se vam ne zdi več uporaben, ga ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Omogočite, da bo izdelek primeren za ločeno zbiranje.



Ločeno zbiranje rabljenih izdelkov in embalaže omogoča obnovo in ponovno uporabo nekaterih materialov. Tovrstno ravnanje pa pripomore k preprečevanju onesnaženja okolja in manjši porabi naravnih virov.

Lokalni predpisi morda urejajo ločeno zbiranje električnih aparatov iz gospodinjstev, na zbirališčih odpadkov ali pri prodajalcu, ko kupite nov izdelek.

BLACK+DECKER vam nudi možnost zbiranja in obnove uporabljenih in iztrošenih izdelkov BLACK+DECKER, ko ti dosežejo konec svoje življenjske dobe. Če želite izkoristiti predlagano možnost, vaš neuporaben izdelek vrnite pooblaščenemu serviserju, ki bo potrebne postopke izvedel namesto vas.

Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno BLACK+DECKERjevo pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priročniku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih BLACK+DECKERjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: www.2helpU.com.

Tehnični podatki

		RS890 (Tip 1)
Vhodna napetost	Vizmenična	230
Vhodna moč	W	500
Število gibov	min ⁻¹	0 - 2700
Dolžina giba	mm	23
Maks. globina reza		
Les	mm	100
Jeklo	mm	3
Plastična cev	mm	Ø 50
Obrezovanje	mm	Ø 50
Masa	kg	2,7

Nivo zvočnega pritiska v skladu z EN 60745:

Raven zvočnega tlaka (L_{pA}) 88,5 dB(A), odstopanje (K) 3 dB(A), Raven zvočne moči (L_{WA}) 95,5 dB(A), odstopanje (K) 3 dB(A)

Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745: (Način za vboдно žaganje)

Rezanje desk ($a_{h,B}$) 6,4 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s², Rezanje kovinske plošče ($a_{h,M}$) 11,6 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s²

Skupne vibracijske vrednosti (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 60745: (Način za recipročno žaganje)

Rezanje desk ($a_{h,B}$) 5,9 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s², Rezanje lesenega trama ($a_{h,WB}$) 8,5 m/s², odstopanje (K) 1,5 m/s²

ES izjava o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



RS890

BLACK+DECKER izjavlja, da so izdelki, opisani pod „tehničnimi podatki“ v skladu z: 2006/42/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-11. Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU.

Za več informacij kontaktirajte BLACK+DECKER na spodnjih naslovih ali pa se sklicujte na zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične datoteke in daje to izjavo v korist BLACK+DECKERja.

R. Laverick
Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
04/08/2014

Garancija

BLACK+DECKER na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja izredno garancijo. To garancijska izjava je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Če se BLACK+DECKERjev izdelek pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali neustrezne skladnosti v 24 mesecih od dneva nakupa, BLACK+DECKER jamči, da bo zamenjal okvarjene dele, popravil izdelke, ki so bili podvrženi normalni obrabi, ali zamenjal take izdelke ter tako poskrbel za čim manj težav za kupce, razen v naslednjih okoliščinah:

- ◆ Izdelek je bil v uporabi za namene obrti, za profesionalno uporabo ali za najem;

- ◆ Izdelek ni bil pravilno uporabljan ali vzdrževan;
- ◆ Izdelek je bil poškodovan zaradi tujih predmetov, snovi ali zaradi nezgod;
- ◆ Popravila so poskušali opraviti ljudje, ki niso pooblašteni serviserji BLACK+DECKERja.

Za garancijski zahtevek boste morali predložiti dokazilo o nakupu prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. Lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko ugotovite tako, da kontaktirate z lokalno BLACK+DECKERjevo pisarno, na naslov, ki je naveden v tem priložničku. Dodatno pa so seznam vseh pooblaščenih BLACK+DECKERjevih serviserjev in vsi podatki o poprodajnih storitvah na voljo na internetu: www.2helpU.com.

Prosimo obiščite našo spletno stran

www.blackanddecker.co.uk in prijavite vaš novi BLACK+DECKER izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah. Za več informacij glede blagovne znamke BLACK+DECKER in njegovih izdelkih, obiščite spletno stran www.blackanddecker.co.uk.

Predviđena uporaba

Ova pila tvrtke BLACK+DECKER predviđena je za piljenje drva, plastike i metala. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za buduće potrebe. Izraz „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat napajan iz gradske mreže (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost u radnom području

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
 - b. **S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
 - c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
- #### 2. Zaštita od električne struje
- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte rabiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
 - b. **Izbjegavajte fizički dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
 - c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od električnog udara.
 - d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel nikad ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača električnog alata iz električne utičnice. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili**

zapleteni kabel povećat će rizik od električnog udara.

- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
- ### 3. Osobna sigurnost
- a. **Prilikom rada s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumni pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih cipela protiv klizanja, čvrste kape ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata pri čemu je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen priziva nezgode.
 - d. **Prije nego što uključite električni alat, uklonite s njega sve ključeve ili alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - e. **Ne sežite predaleko. Održavajte ravnotežu i stabilan stav.** To pruža bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja

za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

4. Upotreba i čuvanje električnih alata

- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije prilagođavanje, zamjene pribora ili pohrane električnog alata, isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Te sigurnosne preventivne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su u rukama neobučениh korisnika.
 - e. **Održavajte električne alate. Provjerite ima li kakvih otklona ili savinutih pokretnih dijelova, napuknuća dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštrima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje vjerojatnost savijanja i olakšava upravljanje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
5. **Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** Na taj ćete način održati sigurnost upotrebe električnog alata.



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za pile i recipročne pile

- ◆ **Električni alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima gdje bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima ili kabelom alata.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati strujni udar rukovatelja.
- ◆ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu platformu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.



Upozorenje! Kontakt s prašinom nastalom tijekom rezanja ili njezino udisanje može ugroziti zdravlje rukovatelja i osoba u blizini. Nosite zaštitnu masku posebno namijenjenu za zaštitu od prašine i para te osigurajte zaštitu drugih osoba koje se nalaze u radnom području ili njime prolaze.

- ◆ **Ruke držite podalje od područja rezanja.** Ruke nikad i ni iz kojeg razloga nemojte postavljati ispod radnog materijala. Prste nemojte postavljati blizu oštrice koja se okreće i njezine stezaljke. Pilu nemojte pridržavati hvatanjem za papučicu.
- ◆ **Oštrice održavajte oštrima.** Tupe ili oštećene oštrice mogu uzrokovati podrhtavanje pile ili njezino blokiranje pod pritiskom. Upotrijebite vrstu oštrice pile koja odgovara radnom materijalu i vrsti reza koji izvodite.
- ◆ Prilikom rezanja cijevi ili provodnog kanala provjerite da ne sadrže vodu, električna ožičenja itd.
- ◆ Ne dodirujte radni materijal ili list neposredno nakon upotrebe alata. Mogu biti vrlo vrući.
 - ◆ Obratite pažnju na skrivene opasnosti. Prije rezanja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.
 - ◆ List će nastaviti s kretanjem nakon puštanja prekidača. Isključite alat i pričekajte da se oštrica pile potpuno zaustavi prije nego što ga ostavite bez nadzora.
- ◆ Predviđena namjena opisana je u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih radnji pomoću ovog alata za radnje koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od osobne ozljede i/ili oštećivanja imovine.
- ◆ U radnom području nemojte jesti, piti ni pušiti.

Obrezivanje

Prije nego što pokušate obrezivati stabla, provjerite postoje li zakoni ili propisi kojima se zabranjuje ili nadzire obrezivanje stabala.

- ◆ Obratite pažnju na smjer u kojem bi grana mogla pasti. Razmotrite sve uslove koji mogu uticati na smer pada, uključujući:
 - ◆ Duljinu i težinu grane koju je potrebno odrezati
 - ◆ Odabrani smjer pada
 - ◆ Bilo kakvo neuobičajeno propadanje ili strukturu grana
 - ◆ Prisutnost okolnih stabala i prepreka
 - ◆ Nadzemne električne vodove
 - ◆ Ispreplitanje s drugim granama
 - ◆ Smjer i brzinu vjetra
- ◆ Uzmite u obzir pristup deblu

Grane se lako povijaju prema deblu. Pored korisnika, bilo koji promatrač, građevina ili objekt ispod grane izloženi su riziku od udara granom.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute koje se odnose na sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djecu je potrebno nadgledati kako bi se spriječio njihovo igranje ovim uređajem.

Stalno prisutni rizici.

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, produljene upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći, a to su:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede nastale tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljede uzrokovane duljom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom upotrebe bilo kojeg alata tijekom duljih razdoblja.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom uporabe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u dokumentu EN 60745 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana vrijednost emisije vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vrijednost emisija vibracija tijekom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Tijekom ocjenjivanja izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate, potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete upotrebe i način korištenja alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sljedeći simboli:



Upozorenje! Da bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.



Upozorenje! Nije rukohvat. Nemojte koristiti kao rukohvat.

Zaštita od električne struje



Ovaj alat dvostruko je izoliran te žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke BLACK+DECKER radi izbjegavanja opasnosti.

Značajke

Ovaj alat sadrži neke ili sve od sljedećih značajki:

1. Prekidač s regulacijom brzine
2. Gumb za otključavanje
3. Prekidač za automatski odabir
4. Gumb za oslobađanje oštrice
5. Papučica / sklop za pridržavanje grana
6. Stezaljka oštrice
7. Glavni rukohvat
8. Način piljenja uz pomoćni rukohvat
9. Ubodno piljenje uz pomoćni rukohvat

Crtež A

10. Oštrica velikog kapaciteta
11. List za rezanje drva s finim zupcima
12. List za rezanje metala s finim zupcima

Sastavljanje

Upozorenje! Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i odvojen od električnog napajanja.

Postavljanje i uklanjanje lista pile

Upozorenje! Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim listovima. Tijekom postavljanja lista uvijek nosite zaštitne rukavice.

Postavljanje

- ♦ Držite pritisnut gumb za oslobađanje lista (4).
- ♦ List čvrsto pritisnite u stezaljku lista (6).
- ♦ Pustite gumb za oslobađanje lista (4).
- ♦ Provjerite je li list dobro postavljen tako da ga pokušate ukloniti bez pritiskanja gumba za oslobađanje (4).

Uklanjanje

Upozorenje! List može postati vruć tijekom upotrebe. Prilikom uklanjanja lista uvijek nosite zaštitne rukavice.

- ♦ Držite pritisnut gumb za oslobađanje lista (4).
- ♦ Izvucite list iz stezaljke (6).
- ♦ Pustite gumb za oslobađanje lista (4).

Upotreba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom. Alat nemojte preopterećivati.

Upozorenje! Prije rezanja u zidu, podu ili stropu provjerite raspored ožičenja i cijevi.

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Da biste uključili alat, pritisnite gumb za (de) blokiranje (2) u otključani položaj i stisnite regulator brzine (1).
- ♦ Za isključivanje alata pustite prekidač za regulaciju brzine (1).

Automatski odabir (sl. B)

Funkcija automatskog odabira omogućuje podešavanje optimalne brzine alata, ovisno o materijalu koji režete.

- ♦ Pomaknite prekidač za automatski odabir (3) u gornji položaj za rezanje lima.
- ♦ Pomaknite prekidač za automatski odabir (3) u srednji položaj za rezanje plastike.
- ♦ Pomaknite prekidač za automatski odabir (3) u donji položaj za rezanje drva i metalnih cijevi.

Piljenje (sl. C)

- ♦ Ako je moguće, alat uvijek držite objema rukama za glavni (7) i pomoćni rukohvat (8).
- ♦ Prije započinjanja rezanja pustite list pile da nekoliko sekundi radi bez opterećenja.
- ♦ Tijekom rezanja na alat primjenjujte samo blagi pritisak.

Obrezivanje grana (sl. D i E)

- ♦ Ako je moguće, alat uvijek držite objema rukama za glavni (7) i pomoćni rukohvat (8).
- ♦ Zakrenite naslon za grane (5) tako da se učvrsti u svom položaju.
- ♦ Prije započinjanja rezanja pustite list pile da nekoliko sekundi radi bez opterećenja.
- ♦ Postavite pilu tako da list bude iznad grane, a naslon (5) ispod grane.
- ♦ Tijekom rezanja na alat primjenjujte samo blagi pritisak.
- ♦ Za pravilno rezanje, grana koju režete treba biti u kontaktu sa obje strane papučiće za podrezivanje. Rez treba biti okomit na granu, a ne pod kutom. Ako je potrebno, za dodatno povećanje brzine podrezivanja moguće je upotrijebiti rotacioni rad.

Upozorenje! Naslon za grane (5) nije rukohvat i ne smije se kao takav koristiti. Alat uvijek držite za glavni rukohvat (7), a ne za pomoćni (8 ili 9).

Upotreba ubodne pile (sl. F)

- ♦ Ako je moguće, alat uvijek držite objema rukama za glavni (7) i pomoćni rukohvat (9).
- ♦ Zakrenite naslon za grane (5) tako da se učvrsti u svom položaju.
- ♦ Postavite potreban list.

Savjeti za optimalnu upotrebu

- ♦ Na alat ne primjenjujte velik pritisak.
- ♦ Redovito provjeravajte stanje pribora. Po potrebi zamijenite.

Piljenje drva

- ♦ Radni materijal čvrsto osigurajte i uklonite sve čavle i metalne predmete.
- ♦ Da biste pojavu iveraka sveli na minimum, npr. prilikom rezanja laminata, pritegnite komad drva ili šperploče za obje strane radnog materijala i pilite kroz ovaj „sendvič“.

Piljenje metala

- ♦ Imajte na umu da piljenje metala traje dulje nego piljenje drva.
- ♦ Upotrijebite oštricu pile prikladnu za piljenje metala.

- ◆ Prilikom rezanja tankog lista metala pritegnite komad drva na stražnju površinu radnog materijala i režite kroz ovaj „sendvič“.
- ◆ Nanesite film ulja duž predviđene linije reza.

Rezanje grana

- ◆ Režite prema dolje i od svoga tijela.
- ◆ Obavite rez blizu glavne grane ili debla.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER žični/akumulatorski električni uređaj/alat projektiran za dugotrajnu upotrebu uz minimalna održavanja. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnoj brizi i redovnom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na žičnom/akumulatorskom električnom alatu:

- ◆ Isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- ◆ Ili isključite uređaj i uklonite akumulator, ako je akumulator poseban dio.
- ◆ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je integralan dio te isključite uređaj.
- ◆ Utore za prozračivanje na uređaju/alatu/punjaču redovito čistite mekim kistom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi električni utikač:

- ◆ Stari utikač odbacite na siguran način.
- ◆ Smeđi vodič spojite na fazni priključak u novom utikaču.
- ◆ Plavi vodič spojite na neutralni priključak.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati. Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita okoliša



Pripremite ovaj proizvod za odvojeno prikupljanje. Ovaj proizvod ne smije se odbacivati kao uobičajeni otpad iz kućanstva.

Ako je Vaš BLACK+DECKER proizvod potrebno zamijeniti ili za njime više nemate potrebe, ne odbacujte ga kao uobičajeni otpad iz kućanstva. Pripremite ovaj proizvod za zasebno prikupljanje otpada.



Odvojeno prikupljanje rabljenih proizvoda i ambalaže omogućuje recikliranje i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba materijala pomaže u sprječavanju zagađivanja okoliša i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalni zakoni mogu propisivati odvojeno prikupljanje električnih proizvoda iz kućanstva, na mjestima lokalnih odlagališta otpada ili putem prodavača kod kojeg ste kupili ovaj proizvod.

Tvrtka BLACK+DECKER omogućuje prikupljanje i recikliranje BLACK+DECKER proizvoda nakon isteka njihovog vijeka trajanja. Da biste iskoristili prednosti ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kojem ovlaštenom servisnom predstavniku koji će ga preuzeti u naše ime.

Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg lokalnog ureda tvrtke BLACK+DECKER, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih BLACK+DECKER servisa i potpune pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: www.2helpU.com.

Tehnički podaci

	RS890 (Tip 1)	
Ulazni napon	V_{AC}	230
Ulazna snaga	W	500
Broj udaraca	min^{-1}	0 - 2700
Duljina hoda	mm	23
Najveća dubina rezanja		
Drvo	mm	100
Čelik	mm	3
Plastična cijev	mm	ø 50
Obrezivanje	mm	ø 50
Težina	kg	2,7

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:

Zvučni tlak (L_{pA}) 88,5 dB(A), netočnost (K) 3 dB(A),
Zvučna snaga (L_{WA}) 95,5 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) prema EN 60745: (Upotreba ubodne pile)

Rezanje ploča ($a_{h,b}$) 6,4 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2 ,
Rezanje metalnog lima ($a_{h,M}$) 11,6 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2

**Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj)
prema EN 60745: (Način rada s recipročnom pilom)**

Rezanje ploča ($a_{h,b}$) 5,9 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s², Rezanje drvenih greda ($a_{h,wb}$) 8,5 m/s², nesigurnost (K) 1,5 m/s²

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



RS890

BLACK+DECKER izjavljuje da su donji proizvodi opisani u odjeljku „tehnički podaci“ u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11. Ovi proizvodi također su usklađeni s Direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku BLACK+DECKER putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani je odgovoran za usklađenost tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke BLACK+DECKER.

R. Laverick
Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
04/08/2014

- ◆ Proizvod pretrpio značajna oštećenja izazvana stranim predmetima, tvarima ili u nezgodi;
- ◆ Popravke pokušao izvoditi bilo tko osim ovlaštenog servisnog osoblja ili servisnog osoblja tvrtke BLACK+DECKER.

Da biste potraživali jamstvo, prodavaču ili ovlaštenom serviseru morate predočiti dokaz kupnje. Lokaciju vama najbližeg ovlaštenog servisnog agenta možete provjeriti kontaktiranjem vašeg lokalnog ureda tvrtke BLACK+DECKER, na adresi navedenoj u ovom priručniku. Također, potpuni popis ovlaštenih BLACK+DECKER servisa i potpune pojedinosti o našim uslugama nakon prodaje i kontaktima dostupni su putem interneta na adresi: www.2helpU.com.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi BLACK+DECKER proizvod i bili u tijeku s najnovijim proizvodima i posebnim ponudama. Dodatne informacije o tvrtki BLACK+DECKER i našem rasponu proizvoda dostupne su na lokaciji www.blackanddecker.co.uk.

Jamstvo

Tvrtka BLACK+DECKER sigurna je u kvalitetu svojih proizvoda i nudi natprosječno jamstvo. Ova izjava o jamstvu dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji način ih ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Ako vaš BLACK+DECKER proizvod postane neispravan uslijed nepravilnosti u njegovom materijalu, izradi ili nedostatne usklađenosti, unutar 24 mjeseca od dana kupnje, tvrtka BLACK+DECKER jamči zamjenu neispravnih dijelova, popravak dijelova izloženih znatnom habanju i trošenju ili zamjenu takvih proizvoda kako bi se osigurala najmanje neugodnosti za našeg kupca, osim ako je:

- ◆ Proizvod bio korišten u trgovanju, profesionalnoj upotrebi ili u svrhu unajmljivanja;
- ◆ Proizvod bio izložen nepravilnoj upotrebi ili je zanemaren;

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavatelja, te ispravno ispunjenog i ovjerenog pečatom prodavatelja jamstvenog lista.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI KOJI IDU NA TERET JAMSTVA

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom.
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2.

- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

NOSITELJ JAMSTVA: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 Uvoznik: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb, tel: 01 6539 875

CENTRALNI SERVIS: LIKOS d.o.o. Karlovačka cesta 2E, 10020 Zagreb
 TELEFON SERVISA: 01 65 39 875

VAŽNO:

Za sva pitanja vezana za stavljanje alata u funkciju, način dostave i povrat alata po izvršenom popravku, te ostala servisna ili tehnička pitanja, obavezno kontaktirajte servis na telefon 01 6539 875, u uredovno vrijeme radnim danom od 8.00 – 12.00 h

Namena

Vaša BLACK+DECKER testera je dizajnirana za sečenje drveta, plastike i lima. Ovaj alat je namenjen samo za privatnu upotrebu.

Bezbednosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe. Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa uzemljenim električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- c. **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prodre u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d. **Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, vučenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od toplote, ulja, oštih rubova ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

- e. **Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je prikladan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- f. **Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
- b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
- c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
- d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
- e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
- g. **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može da umanjí opasnosti povezane sa prašinom.

- 4. Upotreba i održavanje električnih alata**
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključi i isključi.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
 - Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevesitih korisnika.
 - Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
 - Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
 - Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
- 5. Servis**
- Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.



Upozorenje! Dodatna bezbednosna upozorenja za ubodne testere i testere lisičji rep

- ◆ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove ili preseče**

sopstveni kabl. Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.

- ◆ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.



Upozorenje! Kontakt sa prašinom ili udisanje prašine koja se stvara prilikom sečenja mogu da ugroze zdravlje rukovaoca i eventualnih posmatrača. Nosite zaštitnu masku koja je specijalno dizajnirana za zaštitu od prašine i isparenja i osigurajte da osobe koje ulaze u radno područje takođe budu zaštićene.

- ◆ **Kabl udaljite iz zone rezanja.** Nikad ne posežite ispod radnog komada. Ne stavljajte prste ili palac blizu ubodnog lista testere i stege lista testere. Ne stabilizujte testeru hvatanjem papučice.
- ◆ **Održavajte listove testere oštrim.** Tupi ili oštećeni listovi testere mogu da dovedu do naglog skretanja ili blokiranja pod pritiskom. Uvek koristite list testere koji odgovara materijalu radnog komada i tipu reza.
- ◆ Kada sečete cev ili vodovodnu cev, uverite se da u njima nema vode, električnih kablova, itd.
- ◆ Ne dodirujte radni komad ili list testere odmah nakon rada. Oni mogu biti vreli.
 - ◆ Vodite računa o skrivenim opasnostima, pre sečenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevnih instalacija.
 - ◆ List testere će nastaviti da se vrti nakon puštanja prekidača. Uvek isključite alat i sačekajte da se list testere potpuno zaustavi pre nego što spustite alat.
- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.
- ◆ Nemojte da jedete, pijete ili pušite u radnom području.

Potkresivanje

Pre nego što pokušate da potkrešete drvo, uverite se da nema lokalnih propisa ili zakona koji zabranjuju ili regulišu seču drveća.

- ◆ Vodite računa o smeru u kom grana može pasti. Razmotrite sve uslove koji mogu uticati na smer pada, uključujući:
 - ◆ Dužinu i težinu grane koju treba iseći
 - ◆ Željeni pravac pada
 - ◆ Bilo kakve neobične strukture ili znake propadanja velike grane
 - ◆ Postojanje okolnog drveća i prepreka,
 - ◆ Uključujući visoke vodove
 - ◆ Zaplitanja sa drugim granama
 - ◆ Brzinu i smer vetra.
- ◆ Razmotrite pristup grani na drvetu. Grane drveta su sklone da se kreću ka stablu drveta. Osim korisnika, bilo koji posmatrač, zgrada ili predmet ispod grane u opasnosti su od udara granom.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Preostale opasnosti.

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drveto, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om.)

Vibracije

Emissioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost

vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisiona vrednost vibracija tokom realne primene električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti što zavisi od načina na koji se koristi alat. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vremena kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Nalepnice na alatu

Na alatu se nalaze sledeći piktogrami:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Upozorenje! Nije ručka. Ne koristiti kao ručku.

Električna bezbednost



Ovaj alat je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni BLACK+DECKER servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za regulaciju brzine
2. Dugme za otključavanje
3. Prekidač za automatsko biranje
4. Dugme za oslobađanje lista
5. Papučica
6. Stezač lista testere
7. Glavna drška
8. Sekundarna ručka u režimu sečenja
9. Sekundarna ručka u režimu ubodne testere

SI. A

10. List velikog kapaciteta
11. List za sečenje drveta sa finim zupcima
12. List za sečenje metala sa finim zupcima

Montaža

Upozorenje! Pre montaže se uverite da je alat isključen i da je utikač alata izvučen iz utičnice.

Nameštanje i skidanje lista testere

Upozorenje! Budite oprezni kada rukujete sa oštrim listovima testere. Uvek nosite rukavice prilikom nameštanje lista.

Montaža

- ◆ Pritisnite i držite pritisnutim dugme za oslobađanje lista testere (4).
- ◆ Gurnite list čvrsto u stezač lista (6).
- ◆ Otpustite dugme za oslobađanje lista (4).
- ◆ Uverite se da je list bezbedno namešten tako što ćete pokušati da ga skinete bez pritiska na dugmetu za oslobađanje lista (4).

Demontaža

Upozorenje! List testere može da se zagreje tokom korišćenja. Uvek nosite rukavice prilikom skidanja lista.

- ◆ Pritisnite i držite pritisnutim dugme za oslobađanje lista testere (4).
- ◆ Izvucite list iz stezača lista (6).
- ◆ Otpustite dugme za oslobađanje lista (4).

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Upozorenje! Pre sečenja u zidovima, podovima ili plafonima, proverite da li na tim mestima ima električnih ili cevnih instalacija.

Uključivanje i isključivanje

- ◆ Za uključivanje alata pritisnite dva dugmeta (2) u otključanu poziciju i stisnite regulator brzine (1).
- ◆ Da biste isključili alat, pustite prekidač za uključivanje i isključivanje i regulator brzine (1).

Automatsko biranje (sl. B)

Karakteristika automatskog biranja vam omogućava da podesite optimalnu brzinu alata u zavisnosti od materijala za sečenje.

- ◆ Pomerite prekidač za automatsko biranje (3) u najvišu poziciju za sečenje lima.
- ◆ Pomerite prekidač za automatsko biranje (3) u srednju poziciju za sečenje plastike.
- ◆ Pomerite prekidač za automatsko biranje (3) u najnižu poziciju za sečenje drveta i metala.

Testerisanje (sl. C)

- ◆ Ukoliko postoji mogućnost, onda uvek držite alat obema rukama na glavnoj ručici (7) i sekundarnoj ručici (8).
- ◆ Pre nego što započnete rez, pustite da list testere radi bez opterećenja nekoliko sekundi.

- ◆ Primenjajte samo blagi pritisak na alat prilikom sečenja.

Obrezivanja grana (sl. D i E)

- ◆ Ukoliko postoji mogućnost, onda uvek držite alat obema rukama na glavnoj ručici (7) i sekundarnoj ručici (8).
- ◆ Rotirajte papučicu za granje (5) dok ne klikne u svom mestu.
- ◆ Pre nego što započnete rez, pustite da list testere radi bez opterećenja nekoliko sekundi.
- ◆ Postavite testeru tako da se list nalazi iznad grane a papučica za granu (5) ispod grane.
- ◆ Primenjajte samo blagi pritisak na alat prilikom sečenja.
- ◆ Za pravilno sečenje grana treba da bude u dodiru sa obema stranama papučice za obrezivanje. Rez treba da bude pod pravim uglom. Po potrebi možete rotirati testeru da biste poboljšali brzinu reza.

Upozorenje! Papučica za grane (5) nije ručica i nikada nemojte da je koristite kao ručicu. Držite alat uvek za glavnu ručicu (7) i sekundarnu ručicu (8 ili 9).

Rad u režimu ubodne testere

- ◆ Ukoliko postoji mogućnost, onda uvek držite alat obema rukama na glavnoj ručici (7) i sekundarnoj ručici (9).
- ◆ Rotirajte papučicu za granje (5) dok ne klikne u svom mestu.
- ◆ Namestite neophodan list testere.

Saveti za optimalnu upotrebu

- ◆ Ne primenjujte preveliki pritisak na alat.
- ◆ Redovno proveravajte stanje pribora. Zamenite po potrebi.

Testerisanje drveta

- ◆ Radni komad stegnite tako da bude bezbedan i uklonite sve eksere i metalne predmete.
- ◆ Da biste cepanje sveli na najmanju meru, stegnite komad otpadnog drveta ili tvrdu ploču sa obe strane radnog komada i secite „kroz sendvič“h.

Sečenje metala

- ◆ Imajte na umu da sečenje metala traje mnogo duže od sečenja drveta.
- ◆ Koristite list testere koji odgovara metalu koji se seče.
- ◆ Prilikom sečenja lima, stegnite komad otpadnog drveta sa zadnje strane radnog komada i secite „kroz sendvič“.
- ◆ Nanesite tanak sloj ulja duž planirane linije rezanja.

Sečenje granja

- ♦ Sečite naniže i udaljeno od tela.
- ♦ Uverite da sečete blizu glavnog granja ili stabla drveta.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER uređaj/alat sa kablom ili bežični dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih alata sa ili bez kabla:

- ♦ Isključite i izvucite utikač aparata/alata iz utičnice.
- ♦ Ili isključite alat i izvadite bateriju iz uređaja/alata ako uređaj/alat ima posebnu bateriju.
- ♦ Ili potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/alatu/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ♦ Bezbedno zbrinite stari utikač.
- ♦ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ♦ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje. Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa običnim kućnim smećem.

Ukoliko jednog dana ustanovite da vaš BLACK+DECKER proizvod treba da se zameni ili ako vam više nije potreban, ne odlažite ga sa kućnim smećem. Ovaj proizvod odložite kao poseban otpad.



Odvojeno sakupljanje dotrajalih proizvoda i pakovanja omogućava reciklažu i ponovnu upotrebu materijala. Ponovna upotreba recikliranih materijala pomaže u sprečavanju zagađivanja životne sredine i smanjuje potražnju za sirovinama.

Lokalnim regulativama može biti propisano posebno sakupljanje električnih proizvoda iz domaćinstava, na opštinskim deponijama ili kod prodavca kod koga ste kupili novi proizvod.

BLACK+DECKER obezbeđuje mogućnost za sakupljanje i reciklažu BLACK+DECKER proizvoda na kraju njihovog životnog veka. Da biste iskoristili prednost ove usluge, svoj proizvod vratite bilo kom ovlašćenom serviseru koji će izvršiti odvojeno sakupljanje ovih proizvoda umesto vas.

Kontaktirajte lokalno BLACK+DECKER predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih BLACK+DECKER serviseru i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: www.2helpU.com.

Tehnički podaci

RS890 (tip 1)		
Ulazni napon	V_{AC}	230
Ulazna snaga	W	500
Broj hodova	min^{-1}	0 - 2700
Hod	mm	23
Maks. dubina sečenja		
Drvo	mm	100
Čelik	mm	3
Plastična cev	mm	ø 50
Obrezivanje	mm	ø 50
Težina	kg	2,7

Nivo zvučnog pritiska prema EN 60745:

Zvučni pritisak (L_{pA}) 88,5 dB(A), odstupanje(K) 3 dB(A),
Zvučna snaga (L_{WA}) 95,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745: (Režim ubodne testere)

Sečenje ploča ($a_{h,b}$) 6,4 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2 ,
Rezanje lima ($a_{h,w}$) 11,6 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 60745: (Režim testere lisičji rep)

Sečenje ploča ($a_{h,b}$) 5,9 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2 ,
Sečenje drvenih greda ($a_{h,wB}$) 8,5 m/s^2 , odstupanje (K) 1,5 m/s^2

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



RS890

BLACK+DECKER izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11. Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Za više informacija kontaktirajte BLACK+DECKER na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije BLACK+DECKER.

R. Laverick
Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
04/08/2014

Da biste ostvarili pravo na reklamaciju po osnovu garancije, potrebno je da prodavcu ili ovlašćenom serviseru pokažete dokaz o kupovini. Kontaktirajte lokalno BLACK+DECKER predstavništvo putem adrese koja je navedena u ovom uputstvu da biste saznali lokaciju vama najbližeg ovlašćenog servisa. Alternativno, listu ovlašćenih BLACK+DECKER serviseri i potpune informacije o našim uslugama za rezervne delove i kontakte naći ćete na internetu, na adresi: **www.2helpU.com**.

Posetite našu web lokaciju **www.blackanddecker.co.uk** da biste registrovali svoj novi BLACK+DECKER proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama. Više informacija o BLACK+DECKER brendu i našem asortimanu proizvoda naći ćete na adresi **www.blackanddecker.co.uk**.

Garancija

BLACK+DECKER je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi izvanredne garantne uslove. Ova garantna izjava je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

U slučaju da proizvod firme BLACK+DECKER postane neispravan zbog greške u materijalu, izradi ili neusklađenosti u periodu od 24 meseci od datuma kupovine, BLACK+DECKER garantuje da će zameniti neispravne delove, popraviti proizvode koji su izloženi habanju i trošenju ili zameniti takve proizvode kako bi obezbedila što je moguće manje neprijatnosti svojim potrošačima osim u slučaju:

- ◆ Da je proizvod korišćen za zanatsku delatnost, profesionalne svrhe ili najam;
- ◆ Da je proizvod bio izložen nenamenskoj upotrebi ili nemaru;
- ◆ Da je proizvod pretrpeo oštećenja usled dejstva stranih predmeta, supstanci ili nezgoda;
- ◆ Da je pokušana popravka od strane osoba koje nisu ovlašćeni servisni agenti ili servisno osoblje firme BLACK+DECKER.

Наменета употреба

Вашата BLACK+DECKER пила е наменета за сечење на дрво, пластика и метал. Алатката е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување. Терминот „електрична алатка“ во мерките за безбедност се однесува на Вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
 - б. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
 - в. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.
- ### 2. Безбедност од електричен удар
- a. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
 - б. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако Вашето тело е заземјено.
 - в. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето

на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- г. **Употребувајте го кабелот правилно.** Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
 - д. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
 - ф. **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
- ### 3. Лична безбедност
- a. Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
 - б. Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
 - в. **Спречете ненамерно вклучување на алатката.** Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
 - г. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на

ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.

- д. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- ѓ. **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или наикт. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови.** Широката облека, наиктот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- е. **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правот може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- 4. **Употреба и одржување на електрични алатки**
- а. **Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за Вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- б. **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
- в. **Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- г. **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- д. **Одржувајте ги електричните алатки. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга**

состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.

- ф. **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- е. **Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- 5. **Сервис**
- а. **Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност за убодни и потезни пили

- ♦ **Фаќајте ги електричните алатки за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици или со сопствениот кабел.** Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот
- ♦ **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.



Предупредување! Допирањето или вдишувањето на правта што се створа при сечењето може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица. Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.

- ◆ **Држете ги рацете подалеку од местото на сечење.** Никогаш не посегајте под работниот материјал поради било каква причина. Не ги ставајте прстите или палецот во близина на подвижниот лист или на спојката на листот. Не ја стабилизирајте пилата со држење на педалот.
- ◆ **Одржувајте ги листовите остри.** Тапите или оштетени листови може да доведат до скршување или блокирање на пилата. Секогаш користете соодветен тип на листови за работниот материјал и видот на сечење.
- ◆ Кога сечете цевка или спроводник, осигурајте се дека во нив нема вода, електрична инсталација и слично.
- ◆ Не го допирајте работниот материјал или листот веднаш по работењето со алатката. Може да се вжештат.
 - ◆ Внимавајте од скриените опасности; пред дупчење во сидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.
 - ◆ Листот ќе продолжи да се движи откако ќе го отпуштите прекинувачот. Секогаш исклучете ја алатката и почекајте листот целосно да запре пред да ја спуштите алатката.
- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот или оштетување на имот.
- ◆ Немојте да јадете, пиете или пушите во зоната на работа.

Кроење

Пред да започнете да кроите дрво, осигурајте се дека нема подзакони или правила што го забрануваат сечењето на дрвото.

- ◆ Бидете свесни за насоката на паѓање на гранката. Земете ги во предвид сите услови што може да влијаат на насоката на паѓање, вклучувајќи ги тука:
 - ◆ Должината и тежината на гранката што ќе се сече
 - ◆ Саканата насока на паѓање
 - ◆ Премногу тешки гранки или гниење
 - ◆ Присуството на околни дрва и пречки,
 - ◆ Вклучувајќи и надземни кабли
 - ◆ Испреплетеност со други гранки
 - ◆ Брзината и насоката на ветерот.
- ◆ Земете го во предвид пристапот до гранката на дрвото.

Можно е гранките да се занимаат кон стеблото на дрвото. Покрај ракувачот, сите набљудувачи, градби и предмети под гранката се во ризик да бидат удрени од гранката.

Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на уредот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со уредот.

Останати ризици.

При употреба на алатката може да се појават дополнителни ризици кои не се вклучени во приложените предупредувања. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, осигурајте се дека правите повремени паузи.
- ◆ Ослабување на слух.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример:-

обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN 60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕС за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните слики се наоѓаат на алатката:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Предупредување! Не е рачка. Немојте да го користите како рачка.

Безбедност од електричен удар



Алатката е двојно изолирана; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.

- ♦ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на BLACK+DECKER за да се избегне опасност.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач за менување на брзина
2. Копче за блокирање
3. Прекинувач за автоматско избирање
4. Копче за отпуштање на листот
5. Потпирач / Задржувач на гранка
6. Стегач за лист
7. Главна рачка
8. Споредна рачка при режим на работа како пила
9. Споредна рачка при режим на работа како уводна пила

Скица А

10. Лист со голем опсег
11. Лист за сечење на дрво со ситни запци
12. Лист за сечење на метал со ситни запци

Склопување

Предупредување! Пред склопувањето, обезбедете алатката да биде исклучена и приклучокот изваден од приклучницата.

Монтирање и отстранување на лист

Предупредување! Бидете внимателни додека ракувате со остри листови. Секогаш носете ракавици кога монтирате лист.

Монтирање

- ♦ Притиснете и задржете го копчето за отпуштање на листот (4).
- ♦ Силно турнете го листот во стегачот за лист (6).
- ♦ Ослободете го копчето отпуштање на листот (4).
- ♦ Обезбедете дека листот е добро наместен со тоа што ќе се обидете да го отстраните без да го притиснете копчето за отпуштање на листот (4).

Отстранување

Предупредување! Листот може да се вжешти при употреба. Секогаш носете ракавици кога отстранувате лист.

- ♦ Притиснете и задржете го копчето за отпуштање на листот (4).
- ♦ Извлечете го листот од стегачот за лист (6).
- ♦ Ослободете го копчето отпуштање на листот (4).

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте.

Предупредување! Пред сечење во сидови, подови или плафони, проверете каде се поставени електричните жици и цевките.

Вклучување и исклучување

- ♦ За вклучување на алатката, турнете го копчето за блокирање (2) во отклучена положба и притиснете го прекинувачот за менување на брзина (1).
- ♦ За исклучување на алатката, отпуштете го прекинувачот (1).

Автоматско избирање (скица В)

Опцијата за автоматско избирање ви овозможува да ја поставите оптималната брзина на алатката зависно од материјалот што го сечете.

- ♦ Лизнете го прекинувачот за автоматско избирање (3) најгоре за сечење на лим.
- ♦ Лизнете го прекинувачот за автоматско избирање (3) до средина за сечење на пластика.
- ♦ Лизнете го прекинувачот за автоматско избирање (3) најдолу за сечење на дрво и метални цевки.

Сечење (скица С)

- ♦ Ако е можно, секогаш држете ја алатката со двете раце со употребување на главната рачка (7) и споредната рачка (8).
- ♦ Дозволете му на листот да работи слободно неколку секунди пред да започнете со сечењето.
- ♦ Нанесете само лесен притисок врз алатката додека сечете.

Кроенење на гранки (скици D и E)

- ♦ Ако е можно, секогаш држете ја алатката со двете раце со употребување на главната рачка (7) и споредната рачка (8).
- ♦ Вртете го задржувачот на гранка (5) додека не се намести.
- ♦ Дозволете му на листот да работи слободно неколку секунди пред да започнете со сечењето.
- ♦ Наместете ја пилата така што листот да биде над гранката и задржувачот на гранка (5) да биде под притисокот.
- ♦ Нанесете само лесен притисок врз алатката додека сечете.
- ♦ За соодветно сечење, гранката што се сече треба да се допира со двете страни на потпирачот за кроенење. Засекот треба да биде праволиниски по гранката, а не да се прави под агол. Ако има потреба, може да се направи кружно движење за да се зголеми брзината на кроенењето.

Предупредување! Задржувачот на гранка (6) не е рачка и никогаш не треба да се употребува како рачка. Секогаш држете ја алатката со употребување на главната рачка (7) и споредната рачка (8 или 9).

Ракување во режим на работа како убудна пила (скица F)

- ♦ Ако е можно, секогаш држете ја алатката со двете раце со употребување на главната рачка (7) и споредната рачка (9).
- ♦ Вртете го задржувачот на гранка (5) додека не се намести.
- ♦ Монтирајте го соодветниот лист.

Совети за оптимална употреба

- ♦ Не ја притискајте алатка премногу.
- ♦ Постојано проверувајте ја состојбата на додатците. Заменете ја кога е тоа потребно.

Сечење на дрво

- ♦ Стегнете го работниот материјал цврсто и извадете ги сите клинци и метални делови.
- ♦ Кога расцепувањето треба да се намали, на пример, кога сечете ламинат, зацврстете неупотребливо дрвено парче или панел плоча на двете страни од работниот материјал и сечете низ овој сендвич.

Сечење на метал

- ♦ Имајте на ум дека пресекувањето на метал трае подолго од пресекувањето на дрво.
- ♦ Користете лист што е соодветен за сечење на метал.
- ♦ Кога сечете тенок лим, зацврстете неупотребливо дрвено парче на задната површина на работниот материјал и сечете низ овој сендвич.
- ♦ Нанесете тенок слој масло врз саканата линија на сечење.

Сечење на гранки

- ♦ Сечете надолу и подалеку од вашето тело.
- ♦ Направете го сечењето блиску до главната рачка или стеблото на дрвото.

Одржување

Вашиот BLACK+DECKER уред или алатка, со или без кабел, е направен да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред извршување на одржување на електрични алатки со или без кабел:

- ◆ Исклучете ја алатката/уредот и извадете го приклучокот од приклучницата.
- ◆ Или, исклучете ја алатката/уредот и извадете ја батеријата доколку алатката/уредот има одвоен батериски пакет.
- ◆ Или, целосно истрешете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред/алатка/полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот проводник на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување. Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци. Препорачан осигурувач: 5 А.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Овој производ не смее да се фрла со останатиот отпад од домаќинството.

Доколку еден ден заклучите дека Вашиот BLACK+DECKER производ треба да биде заменет или дека повеќе не Ви е од корист, не го фрлајте со отпадот од домаќинството. Овозможете да биде одвоено собран.



Одвоеното собирање на употребени производи и пакувања овозможува материјалите да бидат рециклирани и повторно употребени. Повторното употребување на рециклирани материјали помага во спречувањето на загадувањето на животната средина и ја намалува побарувачката на суровини.

Локалните прописи можеби овозможуваат одвоено собирање на електрични производи за домаќинство од страна на локалните отпади или продавачите при набавка на нов производ.

BLACK+DECKER има објекти за собирање и рециклирање на BLACK+DECKER производи кога тие ќе го достигнат крајот на работниот век. За ја искористите оваа услуга, Ве молиме да го вратите производот кај било кој овластен сервисер кој ќе го собере во Ваше име.

Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на BLACK+DECKER преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени BLACK+DECKER сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpU.com.

Технички податоци

RS890 (Тип 1)	
Влезен напон	
Внаизменична струја	230
Влезна моќност	W 500
Број на удари	min ⁻¹ 0 - 2700
Должина на удар	mm 23
Максимална длабочина на сечење	
Дрво	mm 100
Челик	mm 3
Пластична цевка	mm ø 50
Кроење	mm ø 50
Тежина	kg 2,7

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:

Звучен притисок (L_{pA}) 88,5 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A), Звучна моќност (L_{WA}) 95,5 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745: (Режим на работа како убудна пила)

Сечење на штици ($a_{n,v}$) 6,4 m/s², отстапување (K) 1,5 m/s², Сечење на лим ($a_{n,m}$) 11,6 m/s², отстапување (K) 1,5 m/s²

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 60745: (Режим на работа како потезна пила)

Сечење на штици ($a_{h,v}$) 5,9 m/s², отстапување (K) 1,5 m/s², Сечење на дрвени греди ($a_{h,m}$) 8,5 m/s², отстапување (K) 1,5 m/s²

Декларација за сообразност со правилата на ЕЗ

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



RS890

BLACK+DECKER декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/EЗ, EN 60745-1, EN 60745-2-11. Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EУ и 2011/65/EУ.

За повеќе информации Ве молиме да стапите во контакт со BLACK+DECKER преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на BLACK+DECKER.

R. Laverick
Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
04/08/2014

Гаранција

BLACK+DECKER верува во квалитетот на своите производи и нуди извонредена гаранција. Гарантната изјава ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува Вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

Доколку производ на BLACK+DECKER стане неисправен поради неквалитетен материјал, изработка или недостаток на сообразност во рок од 24 месеци од датумот на набавката, BLACK+DECKER гарантира дека ќе ги замени неисправните делови, ќе ги поправи производите изложени на нормална употреба, или ќе ги замени таквите производи за да осигура

купувачот да има минимум на непријатности, освен ако:

- ◆ Производот бил користен за занаетчиски или професионални потреби, или бил изнајмен;
- ◆ Производот бил изложен на неправилна употреба или негрижа;
- ◆ Производот претрпел оштетување поради страни предмети, супстанции или незгоди;
- ◆ Биле вршени поправки од страна на лица кои не се овластени сервисери или сервисен персонал на BLACK+DECKER.

За да го остварите правото на гаранција, треба да доставите доказ за набавката кај продавачот или кај овластен сервисер. Можете да ја најдете адресата на најблискиот овластен сервисер доколку стапите во контакт со локалното претставништво на BLACK+DECKER преку адресата назначена во оваа упатство. Постои и друга можност: списокот на овластени BLACK+DECKER сервисери и сите детали за нашите услуги после купувањето можат да се најдат на интернет на: www.2helpu.com.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате Вашиот нов BLACK+DECKER производ и за да бидете во тек со новите производи и специјалните понуди. Повеќе информации за стоквата марка BLACK+DECKER и за нашата понуда на производи се достапни на www.blackanddecker.co.uk.

